

# Werke von Hildegard E. Keller

---



## Hörspiel

*Der Ozean im Fingerhut.* Stimmen: Hildegard von Bingen (Nikola Weisse), Mechthild von Magdeburg (Hildegard Keller), Hadewijch (Chantal Le Moign) und ETTY HILLESUM (Mona Petri). Mit Musik von Mahmoud Turkmani, Oud. Text und Regie: Hildegard Keller. Zürich: vdf Verlag der ETH Zürich 2011. 135 Minuten.

*Das Kamel und das Nadelöhr.* Stimmen: Zhuangzi (Klaus-Henner Russius), Meister Eckhart (Jörg Schröder). Mit Musik von Anderscht. Text und Regie: Hildegard Keller. Zürich: vdf Verlag der ETH Zürich 2011. 77 Minuten.

*Die Stunde des Hundes.* Stimmen: Klaus-Henner Russius, Christian Seiler und Hildegard Keller. Musik: Sandra Suter, Gesang; Markus Kluibenschädl, Gesang und Hackbrett. Text und Regie: Hildegard Keller. Zürich: vdf Verlag der ETH Zürich 2007/2011. 205 Minuten.

**Nominiert für den Deutschen Hörbuchpreis 2009**

**Ausgezeichnet mit dem Mystikpreis der Theophrastusstiftung 2010**

*Jakob Ruf, ein Zürcher Stadtchirurg und Theatermacher im 16. Jahrhundert.* Ausstellung im Strauhof, 2006. Hörstücke. **Audio-CD:** Briefe, Operations- und Geburtsbeschreibung. Drehbuch, Regie: Hildegard Keller. Zürich: Chronos 2006 / NZZ Libro 2008. 74 Minuten.

*âventiure vür daz ôre.* Hörspiel frei nach Hartmanns von Aue «Erec». Geschrieben mit den Studierenden des Deutschen Seminars. Aufnahmeleitung und Schnitt: Werner Weber. Regie: Hildegard Keller. Zürich: vdf Verlag der ETH Zürich 2005. 74 Minuten.

## Radiofeature

Passage2: «Was wir sind und scheinen» Unterwegs mit Hannah Arendt. Drehbuch, Regie: Hildegard Keller. Sprecherinnen: Chantal Le Moign & Hildegard Keller. Mit Vertonungen von acht Gedichten von Hannah Arendt, Gesang: Sandra Suter. Flügel: Peter Zimmermann. Ursendung: 16. Februar 2022, SRF 2. Online. 55 Minuten.

Passage2: «Auf alles gefasst sein» Eine Reise zur argentinisch-schweizerischen Künstlerin Alfonsina Storni. Drehbuch: Hildegard Keller. Regie: Hildegard Keller & Bernard Senn. Sprecherinnen: Mona Petri, Hildegard Keller, Florian Hauser u.a. Ursendung: 8. und 10. Oktober 2010, SRF 2. Wiederholung: 25. und 27. Oktober 2013. Online. 58 Minuten.



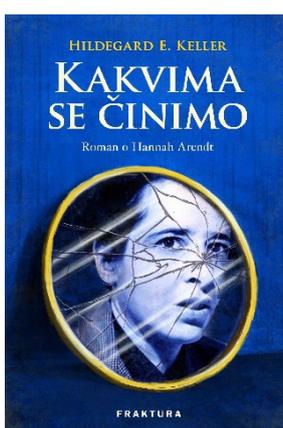
## Roman

Was wir scheinen. Roman. Köln 2021. 576 Seiten. Gebundene Ausgabe.

Was wir scheinen. Hannah Arendt, poetische Denkerin. Köln 2022. 575 Seiten. Taschenbuchausgabe.

Quel che sembriamo. Milano: Guanda. Frühling 2023.

Weitere internationale Ausgaben: Arabisch (Sefsafa Publishing), Kroatisch (Fraktura Verlag).



## Erzählung

1. Mit Christof Burkard: Lydias Fest zu Gottfried Kellers Geburtstag. Zürich: Edition Maulhelden 2019.
2. Mit Christof Burkard: Frisch auf den Tisch. Weltliteratur in Leckerbissen. Zürich: Edition Maulhelden 2020.

## Kolumne, Essay

1. Frau Minne und all die anderen. Altstadtkurier. Oktober 2022.
2. Im Roman unterwegs mit Hannah Arendt. Magazin des Kulturclubs SRF, Februar 2022.
3. Reise durchs Toggenburg in meiner Wohnung. Toggenburger Jahrbuch 2021. Schwellbrunn: Toggenburger Verlag, S. 191-200.
4. Selbstreflexives Schreiben. Schweizerische Ärztezeitung / Bulletin des médecins suisses (Dezember 2019).
5. Listen & watch. An audio-play project in an art museum. ETAS Journal (35/2 Spring).
6. Buchtipp: Hannah Arendt. Weltwoche (6. Dezember 2018).
7. Ein Zoo zwischen Buchdeckeln. Buchbeilage NZZ am Sonntag (9. September 2018).
8. Wagnis Öffentlichkeit. Schweizer Monat (November 2018).
9. Wir sind Gipfelstürmer und Getriebene. Buchbeilage NZZ am Sonntag (25. Juni 2018).
10. Zu guter Letzt: Fragen der Selbstreflexion. Schweizerische Ärztezeitung / Bulletin des médecins suisses (April 2018).
11. Mit Christof Burkard: Würsten mit Robert Walser. Kolumne Maulhelden. In: Literarischer Monat 36 (2019), S. 45.
12. Mit Christof Burkard: Gottfried Kellers Kartoffelstock. Kolumne Maulhelden. In: Literarischer Monat 34 (2018), S. 45.
13. Mit Christof Burkard: Kuskus im Ksar. Ein Fremdenlegionär isst bei Berbern in Gourrama. In: Literarischer Monat Juli / LM 33 (2018), S.45
14. Mit Christof Burkard: Profiteroles in Rom. Kolumne Maulhelden. In: Literarischer Monat 35 (2018), S. 45.
15. Mit Christof Burkard: ... thinks I to myself. Kolumne Maulhelden. In: Literarischer Monat 32 / März (2018), S. 45.
16. Buchtipp: Hannah Arendt. In: Weltwoche 6. Dezember 2018 (2018)
17. Ein Zoo zwischen Buchdeckeln. In: Buchbeilage NZZ am Sonntag 9. September 2018 (2018)
18. Wagnis Öffentlichkeit. In: Schweizer Monat November (2018)
19. Wir sind Gipfelstürmer und Getriebene. In: Buchbeilage NZZ am Sonntag 25. Juni 2018 (2018)
20. Zu guter Letzt: Fragen der Selbstreflexion. In: Schweizerische Ärztezeitung / Bulletin des médecins suisses 16 - 18.4.2018 (2018).
21. Mit Nikola Biller-Andorno: Premio Pusterla 2018: Ein Essay-Wettbewerb für Medizin-Studierende. In: Schweizerische Ärztezeitung / Bulletin des médecins suisses Juli 2018 (2018).
22. Römischer Prunk am Bodensee. In: Neue Zürcher Zeitung am Sonntag. Buchbeilage Bücher am Sonntag. Juni 2014.
23. Alfonsina Storni denkt über ihre Nase und ihren Weg nach. In: magazin der Universität Zürich 1, (2014), S. 50-51.
24. An der Front der Ehe. Über Sofi Oksanen. In: Tages-Anzeiger. Oktober 2014.
25. 7000 Seiten Schamlosigkeit. Zum Journal von Jules und Edmond Goncourt. In: Neue Zürcher Zeitung am Sonntag. Buchbeilage Bücher am Sonntag. Januar 2014.
26. Seng-e-sabur. In: Appenzeller Zeitung, 17. Juni 2013.
27. Ins Rampenlicht! In: Literarischer Monat 1, (2013), 14-16.
28. The life of the mind is the real life. In: Verein Schweizerischer Deutschlehrerinnen (Hg.): Deutschblätter. Kulturelles Kapital und kritisches Potential. Die Bedeutung des Literaturunterrichts am Gymnasium 2013, Nr. 65, 59-68.
29. „Weit ist die Welt, und in ihr haben alle Platz.“ Zum Werk von Alfonsina Storni (1892-1938). In: Literarischer Monat 3 / 2013, (2013), 3 Seiten. Online-Special.
30. Zum Geleit. In: Jung, Joseph (Hg.): Lydia Welti-Escher (1858-1891): Biographie. Zürich 2013, 7-9.
31. Vorwort. Gottfried Keller: Meretlein. Zürich: sjw 2012 (veröffentlicht auf Deutsch, Französisch, Italienisch und Rätoromanisch).

32. Zu Gast. Ein Gespräch mit Alfonsina Storni (1892-1938). In: *vice versa literatur* 6. Jahrbuch der Schweizer Literaturen. Hg. Service de Presse Suisse. Zürich 2012, S. 166–185 (veröffentlicht auf Deutsch, Französisch und Italienisch).
33. Postkarte aus Villa Lugano, Buenos Aires. In: *du. Die Zeitschrift der Kultur* 802, Dezember(2009), 107.
34. Verwildet und vermoost. In: *du. Die Zeitschrift der Kultur* 798, Juli-August (2009), S. 43–47.
35. [zusammen mit Jeffrey F. Hamburger]: Am Anfang war das Licht. In: *du. Die Zeitschrift der Kultur* 796, Mai (2009), S. 52–56.
36. Flammen des Flusses. In: *du. Die Zeitschrift der Kultur* 794, April (2009), S. 75-77.
37. [zusammen mit Jeffrey F. Hamburger]: Das blaue Wunder von Weihnachten. In: *du. Die Zeitschrift der Kultur* 792, Dezember/Januar 2008/2009, S. 64–67.
38. Unschlagbar. Mittelalterliche Helden und ihre Passion. In: *du. Die Zeitschrift der Kultur* 790, Oktober 2008, S. 62-65.
39. *Abundancia*. Una estética de lo líquido y su circulación en la Edad Media y el siglo 20. In: Victoria Cirlot und Amador Vega (eds.): *Mística y creación en el siglo XX*. Barcelona 2006, S. 87–137.
40. *Stimmt es, dass man heute weiss, wie Mittelhochdeutsch geklungen hat?* Unijournal 2 (2005), S. 20.
41. Segreti. Uno studio semantico sulla mistica femminile medievale. In: *Storia delle donne*. No. 1 (2005); [www.storiadelledonne.it](http://www.storiadelledonne.it)
42. Alois Maria Haas – auf der Fährte eines Intellektuellen. In: Alois Maria Haas: *Nietzsche zwischen Dionysos und Christus. Einblicke in einen Lebenskampf*. Herausgegeben und mit einem biografischen Essay versehen von Hildegard Elisabeth Keller. Mit einem Geleitwort von Karl Pestalozzi und Fotografien von Franziska Messner-Rast, Wald 2003, S. 66–92.
43. Pionier der Mediävistik. Zum Tod des Germanisten Kurt Ruh. In: *Neue Zürcher Zeitung*, Feuilleton, 13. Dezember 2002.
44. *Warme glückliche Früchte*. Vom vielfachen Geborenwerden. In: *Neue Zürcher Zeitung*. Leitartikel, 24. Dezember 1998.
45. Heimlich in den Schoss gesprungen. Zum mittelalterlichen Geheimnisbegriff. In: *Neue Zürcher Zeitung*, Beilage Literatur und Kunst, 20. Dezember 1997.
46. Wider die Entmündigung. Zum 70. Geburtstag von Ivan Illich. In: *Neue Zürcher Zeitung*, Feuilleton, 4. September 1996.

## Performance, Theater

1. *Un viaje*. Musiktheaterstück für eine Sängerin, zwei Sprecherinnen und das Ensemble für Latin American Music. Uraufführung auf Amerikanisch und Spanisch im Buskirk Chumley Theatre in Bloomington, IN / USA. Drehbuch, Regie, Sprecherin. April 2016.
2. *Eine Reise*. Musiktheaterstück für eine Sprecherin und einen Akkordeonisten. Aufführungen mit Michael Zisman und Goran Kovacevic, Deutsch und Spanisch, 2016-2017. Drehbuch, Regie, Sprecherin.
3. *Der Bär und die Nadel*. Drehbuch für zwei Erzähler, chinesisches Schattentheater und Hackbrett. Aufgeführt auf Chinesisch und Deutsch. Zürich 2013.
4. *Ahoi – Lob der Torheit*. Theatralische Soirée auf der MS Greifensee. Produktion und Regie. 2004.
5. *Frühstück im Morgenmantel*. Drehbuch, Dramaturgie: Hildegard Keller. Regie: Stefan Camenzind und Hildegard Keller. Theater Stadelhofen. 2004.
6. *Frau Venus*. Szenische Collage aus spätmittelalterlichen Theaterstücken. Performance-Workshop an der Universität van Amsterdam mit Aufführungen in der Aula. Drehbuch und Regie. 2001.

7. *Saintex*. Theaterstück auf Französisch, nach Antoine de Saint-Exupéry. Aula Rämibühl /Studio der Gessnerallee. Drehbuch und Regie: Lorenzo Bellotto und Hildegard Keller. 1998.

## Literarische Übersetzung

**Alfonsina Storni: Die erste deutsche Werkausgabe in fünf Bänden. Zürich 2020-2022.**

1. Alfonsina Storni: *ULTRAFANTASÍA*. Lieblingsgedichte. Handverlesen, übersetzt, illustriert und mit einem Nachwort von Hildegard E. Keller. Zürich 2022, 256 Seiten.
2. Alfonsina Storni: *CARDO*. Interviews & Briefe. Übersetzt, kommentiert und herausgegeben von H. Keller mit Geleitwort von Denise Tonella. Zürich 2021, 312 Seiten.
3. Alfonsina Storni: *CIMBELINA*. Theaterstücke. Übersetzt, kommentiert und herausgegeben von H. Keller mit Geleitwort von Daniele Finzi Pasca. Zürich 2021, 276 Seiten.
4. Alfonsina Storni: *CHICAS*. Kleines für die Frau. Übersetzt, kommentiert und herausgegeben von H. Keller mit Geleitwort von Georg Kohler. Zürich 2020, 264 Seiten.
5. Alfonsina Storni: *CUCA*. Geschichten. Übersetzt, kommentiert und herausgegeben von H. Keller mit Geleitwort von Elke Heidenreich. Zürich 2020, 264 Seiten.
6. Alfonsina Storni: *Cronache da Buenos Aires*. A cura di Hildegard Keller. Traduzione di Marco Stracquadaini. Bellinzona 2017.

Alfonsina Storni: *Meine Seele hat kein Geschlecht*. Erzählungen, Kolumnen, Provokationen. Herausgegeben, übersetzt und eingeleitet von Hildegard Elisabeth Keller. Mit einem Vorwort von Elke Heidenreich. Zürich 2013.



## Literatur (Radio, Fernsehen)

*Literaturclub, SRF*. Mit Elke Heidenreich und Rüdiger Safranski. Gesprächsleitung: Stefan Zweifel. September 2012-2014.

*Literaturclub, SRF*. Mit Raoul Schrott, Milo Rau, Martin Ebel, Elke Heidenreich, Thomas Strässle und anderen. Gesprächsleitung: Nicola Steiner. 2014-2019.

*Tage der deutschsprachigen Literatur*, Klagenfurt. Juli 2017. Mitglied in der Jury für die Ermittlung der Preisträger 2017. Mitschnitte der Live-Übertragung auf ORF / 3sat. 2009-2019.

*Kulturplatz, SRF*: Der unbekannte Schweizer Star Alfonsina Storni. 06.11.2013.

*Sternstunde Kunst, SRF*: Cherchez la femme. Mit Bernard Senn. 10.11.2013.

*Sternstunde Religion, SRF*. Mit Judith Hardegger und Alois M. Haas. 25. September 2011.

Radio DRS1. Persönlich. Mit Daniel Hitzig. 1. Januar 2012.

Radio DRS2 Musik für einen Gast. With Angelika Schett. August 2011.

Radio DRS 1 *Hör-Bar*, 7. Juli 2010: «König Artus und die Frauen» Interview mit Christian Schmid-Cadalbert.

Radio DRS1 *Hör-Bar*, 15. August 2009: «Der Name der Rose» und «Die Stunde des Hundes». Ein Interview mit Esther Schneider.

Radio DRS2 *Aktuell*, 21. Dezember 2007: Die Stunde des Hundes. Ein Interview mit Bernard Senn.

Radio DRS1 *Treffpunkt*, 11. Mai 2006: Hexen, Heiler, Hebammen. Zu Jakob Ruf's Zeit. Ein Interview mit Daniel Fohler

Radio DRS2 *Reflexe*, 13. April 2006: Jakob Ruf, ein Zürcher im 16. Jahrhundert. Ein Rundgang durch die Ausstellung mit Hildegard E. Keller und Ellinor Landmann.

Radio DRS2 *Aktuell*, 15. März 2006: Jakob Ruf, ein Zürcher im 16. Jahrhundert. Ein Rundgang durch die Ausstellung mit Hildegard E. Keller und Ellinor Landmann.

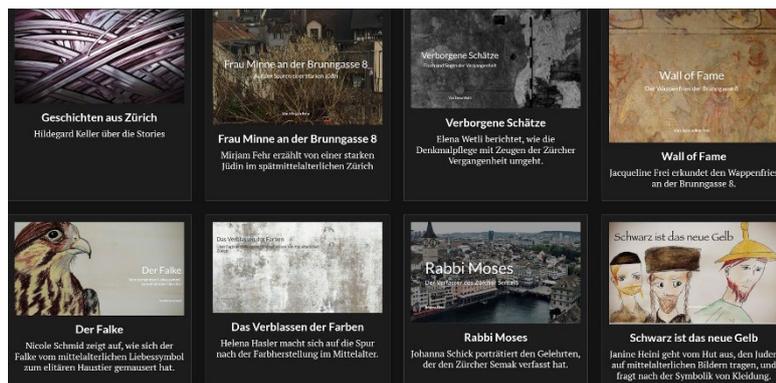
Radio DRS2 *Hörpunkt*, 2. Januar 2006: Lebenshunger und Bildungsziele. Interviewpartnerin für acht Gesprächsblöcke über Grimmelshausens *Simplicissimus*.

Radio ORF, 10. November 2002: Totentanz. Sendung von Sibylle M. Patsch für ÖRF.

Radio DRS2 *Passage2*, 28. Dezember 1997: Hildegard von Bingen. Sendung von Hardy Ruoss.

## Storytelling

**zurichstories.org** – Multimedia- Plattform. Die Beiträge entstanden im Kontext der Lehre an der UZH. Die Plattform wurde ins Webarchiv Schweiz e-Helvetica des Bundesamts für Kultur aufgenommen.



## Podcast, Audiostation

8. Podcast. Alfonsina Storni. 2022, 13 Folgen. Alfonsinastorni.ch. Gefördert von Pro Helvetia.
9. *Stimmen aus mittelalterlichen Frauenklöstern*. Ein Hörbuch mit geistlichen Texten auf Altsächsisch, Mittelhochdeutsch und Mittelniederdeutsch, hg. von Jeffrey F. Hamburger, Hildegard Elisabeth Keller, Susan Marti und Hedwig Röckelein. Berlin: de Gruyter 2005. Audio-CD mit Booklet zur Ausstellung KRONE UND SCHLEIER – KUNST AUS MITTELALTERLICHEN FRAUENKLÖSTERN. Koautorin des Booklet, Sprecherin, Koordination der Textauswahl und Leitung der Sprecheraufnahmen.

10. Die Rosenkranz-Sonaten von Franz Ignaz Biber. Musik und mittelalterliche Texte. Konzertzyklus mit John Holloway, Lars Ulrik Mortensen und der Gruppe *m-agma*. 3 CDs. Zürich 2003. Sprecherin, Konzept und Leitung der Text-Musik-Dramaturgie.
11. Konrad von Würzburg: *Das Herzmaere*. The Chaucer Studio: Occasional Readings 21. © The Chaucer Studio, 1998. Sprecherin und Dramaturgie.
12. Konrad von Würzburg: *Das Herzmaere*. Mittelhochdeutsch. ars verbalis. Audio-CD. 1998. ISBN 3-909188-06-0. Sprecherin und Dramaturgie.
13. Moutons Interaktive Einführung in die Sprachgeschichte des Deutschen / The Mouton Interactive Introduction to Historical Linguistics of German. Herausgegeben von Karin Donhauser, Annette Fischer und Lars Mecklenburg. Berlin: mouton / de Gruyter 2007. Sprecherin der mittelhochdeutschen Textbibliothek.
14. Mittelhochdeutsch-Sprecherin für das Zürcher *ad fontes*-Projekt. Leitung: Prof. Roger Sablonier, Walter Bersorger, Andreas Kränzle: Paläographie-Lernprogramm mit Hörbeispielen online (seit Juni 2004).

## Video, Audio für Museen

15. Drei Videos für die Ausstellung *Gottfried Keller, der träumende Realist*. Strauhof Zürich. 2019.
16. Hörstationen für die Ausstellung *Schatten der Reformation* im Stadthaus Zürich, 2018-2019.
17. Hörstation für das Rätische Museum Chur (mittelhochdeutsche Chronik). 2019.
18. Hörspiele über Niklaus Manuel. Hörstation im Bernischen Historischen Museum (Oktober 2016 bis April 2017). Deutsch, Französisch, Englisch, je drei Minuten. Mit Pedro Lenz.
19. *Der Bär und die Nadel*. Drehbuch für chinesisches Schattentheater, zwei Erzähler und Hackbrett. Multimediale Performance anlässlich des Jubiläums der Kantone Appenzell Ausserrhoden und Appenzell Innerrhoden 500 Jahre in der Eidgenossenschaft. Zürich 2013.
20. Audiovisuelle Installation in der Mystik-Ausstellung in der Ausstellung „Mystik – die Sehnsucht nach dem Absoluten“. Museum Rietberg Zürich (September 2011 bis Januar 2012).
21. Audioguide und -station in der Ausstellung *die Sprache Deutsch* im Deutschen Historischen Museum Berlin (Jan.-Mai 2009).
22. Audiostation zur deutschen Sprachgeschichten auf deutschen Flüssen: MS Wissenschaft (Jahr der Geisteswissenschaften, 2007).
23. Hörstationen in der Ausstellung *botz! Jakob Ruf, ein Zürcher Stadtchirurg und Theatermacher im 16. Jahrhundert*. Strauhof Zürich. März – Mai 2006. Konzeption, Dramaturgie und Frühneuhochdeutsch-Sprecherin.
24. Audioguide und Computerinstallation *Turning the Pages*. Krone und Schleier. Doppelausstellung in der Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland (Bonn) und im Ruhrlanmuseum Essen. März – Juli 2005.

## Film

- Brunngasse 8*. 61 Minuten. Dokumentarfilm. Regie, Drehbuch, Produktion. Premiere: 16. Januar 2022 (Kinofassung). Sternstunde Religion, SRF: Januar 2022 (Fernsehfassung).
- Whatever Comes Next*. 71 Minuten. Dokumentarfilm. Regie, Drehbuch, Produktion. Premiere: November 2014. Kino 2015-2016. ORF/3sat 2017.
- Alfonsinas blaue Momente*. 18 Minuten. Regie, Drehbuch, Produktion. Release: 25. Oktober 2013.
- Der Ozean im Fingerhut*. 90 Minuten. Regie, Drehbuch, Produktion. Release: April 2012.

## Wissenschaftliche Monografien

1. *Der Ozean im Fingerhut. Hildegard von Bingen, Mechthild von Magdeburg, Hadewijch und Ety Hillesum im Gespräch. Mit Beiträgen von Jeffrey F. Hamburger und Daniel Hell.* Zürich 2011, 224 Seiten, 58 Illustrationen (*Trilogie des Zeitlosen 3*).
2. *Das Kamel und das Nadelöhr. Eine Begegnung zwischen Zhuangzi und Meister Eckhart. Mit Beiträgen von Jeffrey F. Hamburger, Wolfgang Behr und Clemens Müller.* Zürich 2011, 192 Seiten, 35 Illustrationen (*Trilogie des Zeitlosen 2*).  
*Der Landbote, 13. September 2012 (Helmut Dworschak)*
3. *Die Stunde des Hundes. Nach Heinrich Seuses Exemplar. Mit Beiträgen von Jeffrey F. Hamburger.* Zürich: vdf<sup>2</sup>2011, 162 Seiten, 32 Illustrationen (*Trilogie des Zeitlosen 1*).
4. *Die Stunde des Hundes. Auf dem mystischen Weg zu Gott.* Mit Beiträgen von Jeffrey F. Hamburger. Zürich: vdf 2007, 162 Seiten, 32 Farbbilder.
5. *My Secret Is Mine. Studies on Religion and Eros in the German Middle Ages.* Leuven / Louvain: Peeters 2000 (Studies in Spirituality Supplements, Volume 4), VIII & 297 Seiten; 19 Abbildungen.
6. *Wort und Fleisch. Körperallegorien, mystische Spiritualität und Dichtung des St. Trudperter Hoheliedes im Horizont der Inkarnation.* Bern / Frankfurt / New York: Peter Lang 1993 (Deutsche Literatur von den Anfängen bis 1700, Band 15), 565 Seiten.

## Herausgaben (Bücher)

1. Ruth Kriss-Rettenbeck: Lichtsamen. Herausgegeben und mit einer Einleitung versehen von Hildegard Elisabeth Keller. Norderstedt 2011.

### **Publikationen des SNF-Projekts Jakob Rufs Theater- und Heilkunst**

*Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien.* Fünf Bände in Schuber. Mit 2 CD-ROM

2. ERSTER BAND «*Mit der Arbeit seiner Hände*». *Leben und Werk des Zürcher Stadtchirurgen und Theater-machers Jakob Ruf (1505–1558).* Herausgegeben von Hildegard Elisabeth Keller unter Mitarbeit von Andrea Kauer und Stefan Schöbi. Zürich: NZZ libro 2008, 319 Seiten, 160 Abbildungen.
3. ZWEITER BAND *Jakob Ruf. Kritische Gesamtausgabe, Teil 1: Werke bis 1544.* Herausgegeben von Hildegard Elisabeth Keller. Zürich: NZZ libro 2008, 779 Seiten.
4. DRITTER BAND *Jakob Ruf. Kritische Gesamtausgabe, Teil 2: Werke 1545–1549.* Herausgegeben von Hildegard Elisabeth Keller. Zürich: NZZ libro 2008, 708 Seiten.
5. VIERTER BAND *Jakob Ruf. Kritische Gesamtausgabe, Teil 3: Werke 1550–1558.* Herausgegeben von Hildegard Elisabeth Keller. Zürich: NZZ libro 2008, 1020 Seiten.
6. FÜNFTER BAND «*Anfänge der Menschwerdung*». Perspektiven zur Medizin-, Pharmazie-, Theater- und Mediengeschichte des 16. Jahrhunderts. Herausgegeben von Hildegard Elisabeth Keller. Zürich: NZZ libro 2008, 724 Seiten, 265 Abbildungen.

### **Begleitpublikation zur Jakob Ruf-Ausstellung im Strauhof Zürich**

7. *Jakob Ruf, ein Zürcher Stadtchirurg und Theatermacher im 16. Jahrhundert.* Hg. von Hildegard Elisabeth Keller. Unter Mitarbeit von Andrea Kauer und Stefan Schöbi, Zürich: Chronos 2006.

8. Alois M. Haas: *Nietzsche zwischen Dionysos und Christus*. Einblicke in einen Lebenskampf. Herausgegeben und mit einem biografischen Essay versehen von Hildegard Elisabeth Keller. Mit einem Geleitwort von Karl Pestalozzi. Fotografien von Franziska Messner-Rast. Wald: DreiPunktVerlag 2003. 108 Seiten.
9. *Ins Wort gebracht*. Gespräche mit Margrith Schneider von 1983 bis 2002. Herausgegeben von Hildegard Elisabeth Keller. Wildhaus 2002 (Sunnehus-Reihe 3).

## Herausgaben (Zeitschriften, Reihen)

Seit 2007: Beiratsmitglied der Zeitschrift *Philia*, Universidad Pompeu Fabra, Barcelona

Seit 2005: Beiratsmitglied der *Storia delle donne*. online-Journal der Firenze University Press. Leitung: Dinora Corsi, Università di Firenze.

Seit 2003: *Deutsche Literatur von den Anfängen bis 1700* (Bern: Peter Lang Verlag). Begründet von Alois M. Haas, mitherausgegeben von Claudia Brinker-von der Heyde, Hildegard Elisabeth Keller und Niklaus Largier.

Seit 2001: Aktuarin (bis 2009) und Vorstandsmitglied der Gottfried Keller-Gesellschaft; Redaktion der Jahresberichte bzw. der „Mitteilungen“.

Seit 1999: Beiratsmitglied der mediävistischen online-Zeitschrift *Perspicuitas*: [www.perspicuitas.uni-essen.de](http://www.perspicuitas.uni-essen.de)

## Wissenschaftliche Editionen

1. Edition, Einleitung und Kommentar des *Ärzte- und Astrologenverzeichnisses*. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Dritter Band), S. 11-75.
2. Edition, Einleitung und Kommentar der *Astrologentafel*. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Dritter Band), S. 79-116.
3. (mit Clemens Müller und Hubert Steinke): Edition, Einleitung und Kommentar des *Trostbüchleins*. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Vierter Band), S. 265-695.
4. (mit Hubert Steinke): Edition, Einleitung und Kommentar der Archivalien zum *Trostbüchlein*. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Vierter Band), S. 699-714.
5. Edition, Einleitung und Kommentar der Texte zur Rezeptionsgeschichte des *Trostbüchleins*. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Vierter Band), S. 719-783.
6. Edition, Einleitung und Kommentar der Texte zur Rezeptionsgeschichte des *Tumorbüchleins*. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Vierter Band), S. 887-895.
7. Edition, Einleitung und Kommentar der *Kalender zwischen 1543 und 1558*. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Vierter Band), S. 899-926.
8. Edition, Einleitung und Kommentar der *Prognostik und Praktik*. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Vierter Band), S. 931-962.

9. Edition, Einleitung und Kommentar der *Fischsprüche*. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Vierter Band), S. 967-993.

## Beiträge (Bücher, Zeitschriften, Zeitung)

1. Alfonsina wie? Volltext 4/2022, S. 64-71.
2. Von Adam und Eva bis Wilhelm Tell. Theater im reformierten Zürich. In: Franzisca Loetz (Hg.), *Geliebte Reformation*. Zürich 2022, S. 147-165.
3. Paracelsus denkt über die Frau nach. In: PARACELTUS und Bad Pfäfers. Sargans 2022, 93-101.
4. Der Entenschnabel und die Welt des Zürcher Stadtchirurgen Jakob Ruf. In: Niederhäuser, Peter and Regula Schmid (Hg.): *Querblicke*. Zürcher Reformationsgeschichten, Zürich 2019, S. 151-158.
5. Mit Nikola Biller-Andorno: Premio Pusterla 2018: Ein Essay-Wettbewerb für Medizin-Studierende. *Schweizerische Ärztezeitung / Bulletin des médecins suisses* (Juli 2018).
6. Nur Täter lernen Schweiz. In: Thurnherr, Walter (Hg.): *Die Schweiz im Jahre 2030*, Zürich 2018.
7. Zeitlose Geschichten. Von fiktiven Begegnungen mit historischen Figuren In: Francisca Loetz und Marcus Sandl (Hg.): *Vormoderne Geschichte mit modernen Medien*. Konstanz 2017, S. 93-112.
8. Introduzione. In: Alfonsina Storni. *Cronache da Buenos Aires*. A cura di Hildegard Elisabeth Keller. Traduzione di Marco Stracquadini, Bellinzona 2017, S. 9-24.
9. Wo sie herkommen und was von ihnen bleibt. Zu Katharina Lanfranconis Lyrik. In: Lanfranconi, Katharina (Hg.): *ich schrieb etwas kleines*. Gedichte, Zürich 2016, S. 116-121.
10. «Voy a dormir» und «Alfonsina y el mar» Das Abschiedsgedicht einer Autorin und das Lied über eine Selbstmörderin. In: *Hermeneutische Blätter* 2 (2016), S. 33-51.
11. Eine neue Zeit bricht sich Bahn. Was uns mit dem 16. Jahrhundert verbindet. In: Leu, Urs B. and Mylène Ruoss (Hg.): *Facetten eines Universums*. Conrad Gessner 1516–2016, Zürich 2016, S. 11-26.
12. *Sêla*. Das Eigene und die Mystik. In: Mettner, Matthias und Bernhard Küchenhoff (Hg.): *Das eigene Leben*, Zürich 2015, S. 37-44.
13. Von Mäusen und Minuten. Geschichten über die Endlichkeit. In: Kuhn, Achim (Hg.): *Deadline*. Prominente über Leben und Sterben, Zürich 2015, S. 11-26.
14. (mit Jeffrey F. Hamburger): A Battle for Hearts and Minds: The Heart in Reformation Polemic. In: Poor, Sara S. and Nigel Smith (Hg.): *Mysticism and Reform 1400-1700*, Notre Dame, Indiana 2015 (*ReFormations: Medieval and Early Modern*), S. 321-352.
15. Wie nahe sich Engel und Teufel sind. In: *Reflexionen*. Schriftenreihe der Bach-Stiftung. St.Gallen 2014.
16. Chapter 9: Sensory Media. From Sound to Silence, from Sight to Insight. In: Classen, Constance (Hg.): *A Cultural History of the Senses*. Volume: Middle Ages. Edited by Richard Newhauser, Oxford/London 2014 (*A Cultural History of the Senses*. Edited by Constance Classen, S. 195-216).
17. Einleitung. In: Alfonsina Storni: *Meine Seele hat kein Geschlecht*. Erzählungen, Kolumnen, Provokationen. Herausgegeben, übersetzt und eingeleitet von Hildegard Elisabeth Keller. Mit einem Vorwort von Elke Heidenreich, Zürich 2013, S. 9-26.
18. (mit Jeffrey F. Hamburger): Bilder in der Kirche, im Herzen oder gar nirgends? Überlegungen zu Periodisierungen am Beispiel des Bilderstreits in der Frühen Neuzeit. In: Ridder, Klaus und Steffen Petzold (Hg.): *Die Aktualität der Vormoderne*. Epochenentwürfe und europäische Identitäten, Berlin 2013, 14-39.
19. Fleischmäntel. Textile Analogien in der mittelalterlichen Theologie und der frühneuzeitlichen Medizin. In: Tammen, Silke and Kristin Böse (Hg.): *Beziehungsreiche Gewebe*. Textilien im Mittelalter, Frankfurt et al. 2012, 138-153.

20. „lûte dich, heiteriu stimme!“ Zur Präsenz des Hohen Liedes der Liebe in mittelalterlichen Frauen- und Männerklöstern. In: Kirchgessner, Bernhard (Hg.): Das Hohelied der Liebe. Theologische und spirituelle Zugänge. St.Ottilien 2012, 83-112.
21. Mechthild von Magdeburg. In: Lutz, Albert (Hg.): Mystik. Die Sehnsucht nach dem Absoluten, Zürich 2011, 69-74.
22. Meister Eckhart. In: Lutz, Albert (Hg.): Mystik. Die Sehnsucht nach dem Absoluten, Zürich 2011, 74-77.
23. Mystik im Christentum. In: Lutz, Albert (Hg.): Mystik. Die Sehnsucht nach dem Absoluten, Zürich 2011, 21-24.
24. Legenden. In: Kiening, Christian und Barbara Naumann (Hg.): Lieblingsstücke. Germanistik in Zürich – 125 Jahre Deutsches Seminar, Zürich 2011, 106-107.
25. Keller, Hildegard Elisabeth: Von Samen, Wörtern und ihren Flügeln. In: Ruth Kriss-Rettenbeck: Lichtsamen. Eingeleitet und herausgegeben von Hildegard Elisabeth Keller, Norderstedt 2011, 5-21.
26. Wüste. Kleiner Rundgang durch einen Topos der Askese. In: Werner Röcke, Julia Weitbrecht and Sebastian Möckel (Hg.): Grammatik des Willens. Askese und Identität in Spätantike, Mittelalter und früher Neuzeit, Berlin: de Gruyter (Transformationen der Antike), S. 191-207.
27. Zwischen Macht und Ohnmacht. Beobachtungen zum Herrscherzorn in mittelalterlichen Märtyreren. In: Egloff, Rainer, Johannes Fehr and Gerd Folkers (Hg.): Pragmatik der Gefühle, Zürich 2010 (Edition Collegium Helveticum 6), S. 130 S. / Loseblattsammlung in Blechbüchse.
28. 'Die Kartoffel des Lebens'. Metaphysische Aspekte des Risikos. In: Renate Schlesier und Ulrike Zellmann (Hg.): Ritual als provoziertes Risiko, Würzburg 2009, S. 123–135.
29. Abundancia y vacío. In: *Tierra celeste. Catálogo de la exposición de pinturas de José A. Marchi en la Cypres Gallery*, Leuven 2009, S. 25-40.
30. *Einleitung*. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Erster Band), S. 15–33.
31. Im *steinrisy* der Reformation. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Erster Band), S. 35–49.
32. Werkübersicht. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Erster Band), S. 173–183.
33. Einleitung zur Gesamtausgabe. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien, Zweiter Band), S. 8–38.
34. *Doctores, steinschnyder und warbirer*: Überlegungen zu einer Literaturgeschichte der Ärzte. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien Fünfter Band), S. 22–54.
35. Einleitung. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien Fünfter Band), S. 10–20.
36. Zürcher Geburtshilfewissen in Europa: Zur Rezeptionsgeschichte des *Trostbüchleins*. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien Fünfter Band), S. 232–265.
37. (mit Hubert Steinke) *Der Doctor fragt, die Hebamm antwortet*: Zur Zürcher Hebammenausbildung im 16. und 17. Jahrhundert. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf. Leben, Werk und Studien, Zürich 2008 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien Fünfter Band), S. 214–230.
38. [zusammen mit Hubert Steinke:] Jakob Ruf's *Trostbüchlein* and *De conceptu* (Zürich 1554). A Textbook for Midwives and Physicians. In: Emidio Campi, Simone De Angelis, Anja-Silvia Goeing, Anthony Grafton (eds.): *Scholarly Knowledge: Textbooks in Early Modern Europe*. Genf 2008 (Travaux d'Humanisme et Renaissance, S. 307–332.
39. Wald, Wälder. Streifzüge durch einen Topos. In: Werner Wunderlich und Ulrich Müller (Hgg.): *Burgen, Länder, Orte*. St. Gallen: UVK 2008 (Mittelalter-Mythen 5), S. 926–941.

40. Wüste. Porträt eines Nicht-Ortes. In: Werner Wunderlich und Ulrich Müller (Hgg.): *Burgen, Länder, Orte*. St. Gallen: UVK 2008 (Mittelalter-Mythen 5), S. 997–1007.
41. *God's Plan for the Swiss Confederation*. Heinrich Bullinger, Jakob Ruf and their Uses of Historical Myth in Reformation Zürich. In: Randolph C. Head und Daniel Christensen (eds.): *Orthodoxies and Diversities in Early Modern German Culture: Order and Creativity 1550-1750*, Leiden 2007, S. 139–167.
42. *Blinded Avengers*. Making Sense of Invisibility in Courtly Epic and Legal Ritual. In: Stephen G. Nichols, Andreas Kablitz and Alison Calhoun (eds.): *Rethinking the Medieval Senses. Heritage – Fascinations – Frames*, Baltimore 2008 (Parallax: Re-Visions of Culture and Society), S. 218–262.
43. Jakob Ruf (1505-1558) und die Anfänge der eidgenössischen Augenheilkunde. In: *l'Ophthalmologie, Schweizerische Ophthalmologische Gesellschaft / Société Suisse de (Hg.): 100 Jahre SOG und die Entwicklung der Schweizer Augenheilkunde / Le centenaire de la SSO et le développement de l'ophtalmologie en Suisse*, Horw 2007, S. 78–87.
44. *Ärzte, Astronomen und Astrologen – wissenschaftsgeschichtliche Genealogie als Einblattdruck*. Zum *Ärzte- und Astrologenverzeichnis* und zur *Astrologentafel* (1545/1546) von Jakob Ruf. In: *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* Heft 147 (Genealogische Diskurse) (2007), S. 96–121.
45. *Abundancia*. Una estética de lo líquido y su circulación en la Edad Media y el siglo 20. In: Victoria Cirlot und Amador Vega (eds.): *Mística y creación en el siglo XX*. Barcelona 2006, pp. 87– 137.
46. Von Wörtern und Wassern, die „louffen“. Beobachtungen vom Ufer der Literatur aus. In: Roger Fayet (Hg.): *Der Rheinfall. Strömungen, Tumulte, Reflexionen*. Baden 2006 (Interdisziplinäre Schriftenreihe des Museums zu Allerheiligen Schaffhausen 2), S. 179– 194.
47. Der Dritte im Bund. Mimetische Konstellationen um den Tod in mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Medien. In: Peter Rusterholz und Sara Margarita Zwahlen (Hgg.): *Liebe und Tod. Gegensätze - Abhängigkeiten - Wechselwirkungen*. Bern 2006 (Berner Universitätsschriften 50), S. 53– 75.
48. Zorn – Prüfstein der Exemplarität? Eine Fallstudie zum *Exemplar* und seinen Paratexten, in: Katharina Philipowski und Anne Prior (Hgg.): *anima und sêle*. Darstellungen und Systematisierungen von Seele im Mittelalter. Berlin 2006 (Philologische Studien und Quellen 197), S. 221– 247.
49. Berner Samstagsgeheimnisse. Die Vertikale als Erzählformel in der *Melusine*. In: *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur [PBB] 127/2* (2005), S. 208–239.
50. Lachen und Lachresistenz. Noahs Söhne in der Genesisepik, der *Biblia Pauperum* und dem *Donauschinger Passionsspiel*. In: Werner Röcke und Hans Rudolf Velten (Hgg.): *Lachgemeinschaften. Kulturelle Inszenierungen und soziale Wirkungen von Gelächter in Mittelalter und in der Frühen Neuzeit*. Berlin 2005 (Trends in Medieval Philology 4), S. 33–59.
51. *Quellenfragen*. Zur Zukunft religionswissenschaftlicher Fragestellungen für die Literaturwissenschaft. In: *Zeitschrift für Germanistik 15/3* (2005), S. 1–18.
52. Die *Melusine* und ihre Vertikale. Deszendenz und Subjektivität im genealogischen Roman. In: Jutta Eming, et al. (Hgg.): *Inszenierungen von Subjektivität in der Literatur des Mittelalters*. Königstein 2005, S. 200–212.
53. Segreti. Uno studio semantico sulla mistica femminile medievale. In: *Storia delle donne*. No. 1 (2005); [www.storiadelledonne.it](http://www.storiadelledonne.it). Druckfassung: Segreti. Uno studio semantico sulla mistica femminile medievale. In: *Storia delle donne 1* (2005), S. 201–220.
54. *Iosendt obenthür*. Weltgerichtsspiele als Aktualisierungsmedien der Zeit. Am Beispiel des ‚Berner Weltgerichtsspiels‘ und des ‚Churer Weltgerichtsspiels‘. In: Hans-Joachim Ziegeler (Hg.): *Ritual und Inszenierung. Geistliches und weltliches Drama des Mittelalters und der Frühen Neuzeit*. Tübingen 2004, S. 49–70.  
Besprechungen  
*Zeitschrift für Germanistik*. Neue Folge 16 (2006), S. 129-132.

55. Vom Kampf gegen einen Unsichtbaren. Freie Wildbahn - höfisches Epos - mittelalterliches Rechtsritual. In: Christina Lechtermann und Carsten Morsch (Hgg.): Kunst der Bewegung. Kinästhetische Wahrnehmung und Probehandeln in virtuellen Welten. Bern et al. 2004 (Publikationen zur Zeitschrift für Germanistik. Neue Folge 8), S. 103–136.  
Besprechungen  
Zeitschrift für Germanistik. Neue Folge 16 (2006), S. 126-128 (Hartmut Kugler)
56. Dietrich und sein Zagen im *Eckenlied* (E<sub>2</sub>). Figurenkonsistenz, Textkohärenz und Erzählperspektive. In: Elisabeth Lienert (Hg.): Dietrichepik. Beiträge der Tagung des Arbeitsgebiets „Literatur des Mittelalters und des Humanismus“ an der Universität Bremen veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Oswald von Wolkenstein-Gesellschaft vom 6.-8. September 2001 an der Universität Bremen. Frankfurt am Main 2003/2004 (Jahrbuch der Oswald von Wolkenstein-Gesellschaft 14), S. 55–75.
57. *Auff sein Auventura und Risigo handeln*. Zur Sprach- und Kulturgeschichte des Risikobegriffs. In: RiskNews 1/1 2004, S. 60–65.
58. Kolophon im Herzen. Von beschrifteten Mönchen am Rande der Paläographie. In: Martin J. Schubert (Hg.): Das Mittelalter. Themenheft: Der mittelalterliche Schreiber. 7/2 (2002), S. 157–182.
59. Zorn gegen Gorio. Zeichenfunktion von *zorn* im althochdeutschen *Georgslied*, in: Ingrid Kasten und Stephen C. Jaeger (Hgg.): Codierungen von Emotionen im Mittelalter / Emotions and Sensibilities in the Middle Ages. Berlin / New York 2003 (Trends in Medieval Philology 1), S. 115–142.
60. Teppiche und andere Texte. Erika Grebers literaturtheoretische *Textile Texte*. In: Zeitschrift für Literatur und Linguistik, Themenheft: Zauber und Magie. Herausgegeben von Wolfgang Haubrichs, Nr. 130, Jahrgang 33 (Juni 2003), S. 110–116.
61. Rosen-Metamorphosen. Von unfesten Zeichen in spätmittelalterlichen Texten: Heinrich Seuses «Exemplar» und das Mirakel «Marien Rosenkranz». In: Urs Beat Frei und Fredy Bühler (Hgg.): Der Rosenkranz. Andacht - Geschichte - Kunst. Bern: Benteli & Museum Bruder Klaus Sachseln 2003, S. 48–67.
62. Inversion des Veilchens. Ein Vergleich zwischen dem *St. Pauler Neidhartspiel* und dem *Grossen Neidhartspiel*. In: Alexander Schwarz und Laure Abplanalp Lüscher (Hgg.): Textallianzen (Reihe KonTexte), Bern: Peter Lang 2003, S. 333–350.
63. Totentanz im Paradies. Titelblätter und Vorreden in Geburtshilfebüchern des 16. Jahrhunderts. In: L'Art macabre. Jahrbuch der Europäischen Totentanz-Vereinigung 4 (2003), S. 111–126.
64. Seeing «microcosma». Paracelsus's Gendered Epistemology. In: Gerhild Scholz Williams und Charles D. Jr. Gunnoe (Hgg.): Paracelsian Moments: Science, Medicine, and Astrology in Early Modern Europe. Kirksville MO 2002 (Sixteenth Century Essays and Studies 64), S. 93–115.  
Besprechungen  
Journal for Early Modern History 8, 3-4 (2004), S. 421-423  
Ambix (52,3 (2005), S. 288-9
65. *speculum – speculatio – augenlehr*. Visualitätskonzepte in der (Frauen-)Medizin um 1500. In: Peter Wiesinger (Hg.): Akten des X. Internationalen Germanistenkongresses Wien 2000. Bd. 5: Mediävistik und Kulturwissenschaften. Betreut von Horst Wenzel, Alfred Ebenbauer, Peter Strohschneider, Ingrid Bennewitz und Werner Röcke. Bern et al.: Peter Lang 2002, S. 175–181.
66. Das Medium und die Sinne. Performanz für Aug und Ohr in mittelalterlicher Literatur. In: Jutta Eming, Annette Jael Lehmann und Irmgard Maassen (Hgg.): Mediale Performanzen. Historische Konzepte und Perspektiven. Freiburg im Breisgau: Rombach 2002 (Litterae 97), S. 127–152.
67. Vom beredten Bekenntnis Verstummender. Kommunikationstheoretische und sprachtheologische Reflexionen zu menschlicher Sprachnot. In: Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik (LiLi), Themenheft: Bekenntnis. Hg. von Wolfgang Haubrichs. 126/32 (2002), S. 48–78.
68. Der sechste Schöpfungstag und andere Abenteuer. Zur Kulturgeschichte des Risikobegriffs. In: Risk-Voice. Stimmen im Risiko-Dialog. Hg. von der Stiftung Risiko-Dialog St. Gallen. 003/01 (2001), S. 1–12.

69. Absonderungen. Mystische Texte als literarische Inszenierung von Geheimnis. In: Walter Haug und Wolfram Schneider-Lastin (Hgg.): *Deutsche Mystik im abendländischen Zusammenhang. Neu erschlossene Texte, neue methodische Ansätze, neue theoretische Konzepte*. Kolloquium Kloster Fischingen. Tübingen: Max Niemeyer 2000, S. 195–221.
70. *zwo welt in einer Haut*. Paracelsische «Augenlehr» am Beispiel der Frau. In: *Nova Acta Paracelsica. Jahrbuch der Schweizerischen Paracelsus-Gesellschaft* 14 (2000), S. 41–78.
71. *in uera uisione uidi*. Ein visionsgeschichtlicher Längsschnitt von der «Feder im Schatten» zum «Engel des Herrn im Küchenschurz». In: *Zeitschrift für Germanistik* 3 (1999), S. 598–615.
72. *homo medietas – homo mediator*. Eine Aufstiegsidee im paracelsischen Zoom. In: Claudia Brinker-von der Heyde und Niklaus Largier (Hgg.): *Homo Medietas*. Aufsätze zu Religiosität, Literatur und Denkformen des Menschen vom Mittelalter bis in die Neuzeit. Festschrift für Alois Maria Haas zum 65. Geburtstag. Bern et al.: Peter Lang 1999, S. 207–220.
73. Gott im Visier. Zur Konstruktion allegorischer Weiblichkeit in Text und Bild beim Motiv der Liebesaggressorin. In: Ingrid Bennewitz und Helmut Tervooren (Hgg.): *Manlîchiu wîp, wîplich man*. Zur Konstruktion der Kategorien ‚Körper‘ und ‚Geschlecht‘ in der deutschen Literatur des Mittelalters. Berlin: Erich Schmidt 1999 (Beihefte zur Zeitschrift für deutsche Philologie 9), S. 204–227.  
Besprechung  
*Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur* 130 / 2001, S. 441–447, bes. 446 (Karina Kellermann)
74. Von ehelicher Privation zu erotischer Privatheit? Allegorese der Geschlechterbeziehung. Ein Beitrag zu *Christus und die minnende Seele*. In: Gert Melville und Peter von Moos (Hgg.): *Das Öffentliche und Private in der Vormoderne*. Köln et al.: Böhlau 1998 (Norm und Struktur. Studien zum sozialen Wandel in Mittelalter und Früher Neuzeit 10), S. 461–498.
75. *Diu gewaltaerinne minne*. Von einer weiblichen Grossmacht und der Semantik von Gewalt. In: *Zeitschrift für deutsche Philologie* 117/1 (1998), S. 17–37.
76. *Die minnende Seele in Des Teufels Netz*. Geschlechterpolemik kontrafiziert. In: Alexander Schwarz und Laure Abplanalp (Hgg.): *Text im Kontext*. Anleitung zur Lektüre deutscher Texte der frühen Neuzeit. Bern: Peter Lang 1997 (Tausch 9), S. 109–126.
77. *înlugogen*. Blicke in den heimlichen Raum. Beispiele aus der deutschsprachigen Literatur des 12. bis 15. Jahrhunderts. In: Paul Michel (Hg.): *Symbolik von Ort und Raum*. Bern: Peter Lang 1997 (Schriften der Schweizerischen Gesellschaft für Symbolforschung 11), S. 353–376.  
Besprechung  
*Zagreber Germanistische Beiträge* 9/2000, S. 251–255 (Rita Brdar-Szabó)
78. *Von dem toben und wüten, das wib und man mit ain ander hond*. Szenen weltlicher und spiritueller Ehen in «Christus und die minnende Seele». In: Sieglinde Hartmann und Ulrich Müller (Hgg.): *Oswald von Wolkenstein und die Wende zur Neuzeit*. Symposium 1995 in Brixen. Frankfurt am Main 1996/1997 (Jahrbuch der Oswald von Wolkenstein-Gesellschaft 9), S. 341–359.
79. *wan got geschuof inen nie schemeliche lide*. Zur Geschichte der Sexualität und Scham im Spiegel des «Fließenden Lichts der Gottheit» der Mechthild von Magdeburg. In: Claudia Brinker, Urs Herzog, Niklaus Largier und Paul Michel (Hgg.): *Contemplata aliis tradere*. Studien zur Literatur und Spiritualität. Bern et al.: Peter Lang 1995, S. 19–45.
80. Von handfestem Geist und durchsichtigem Fleisch. Impressionen aus der deutschsprachigen Hohe-  
liedauslegung des 12. Jahrhunderts. In: Paul Michel (Hg.): *Symbolik des menschlichen Leibes*. Bern: Peter Lang 1995 (Schriften der Schweizerischen Gesellschaft für Symbolforschung 10), S. 121–137.
81. Das Osterspiel von Muri und seine literatur- und religionsgeschichtliche Einbettung. In: *Das Osterspiel von Muri*. Urtext. Spielfassung. Materialien. Baden: Baden-Verlag 1994, S. 121–144.

## Beiträge (Handbücher, Lexika)

82. Jakob Ruf. In: Müller, Jan-Dirk, Wilhelm Kühlmann, Michael Schilling, Johann Anselm Steiger and Friedrich Vollhardt (Hg.): Frühe Neuzeit in Deutschland 1520–1620. Literaturwissenschaftliches Verfasserlexikon, Berlin / Boston 2016, Sp. 370-378.
83. Artikel *Mechthild von Magdeburg*, Das fließende Licht der Gottheit. In: Heinz Ludwig Arnold (Hg.): Kindler, Stuttgart: Metzler 2009.
84. Artikel *Wolfdietrich*. In: Reallexikon der Germanischen Altertumskunde. Berlin / New York: de Gruyter 2007, S. 207–208.
85. Lemmata Adam und Eva [gemeinsam mit Franziska Herold]; Botz [gemeinsam mit Andrea Kauer]; Geburt; Hebammen [gemeinsam mit Karolina Zegar]; Leserinnen; Zorn. In: Hildegard Elisabeth Keller (Hg.): Jakob Ruf, ein Zürcher Stadtchirurg und Theatermacher im 16. Jahrhundert. Unter Mitarbeit von Andrea Kauer und Stefan Schöbi. Zürich 2006 (Jakob Ruf, Leben, Werk Studien 1), S. 170–172; S. 195-198; S. 202-205; S. 209-211; S. 243-246.
86. Artikel *Christus und die minnende Seele*. In: Krone und Schleier. Kunst aus mittelalterlichen Frauenklöstern. Kunst- und Ausstellungshalle der BRD, Bonn, in Kooperation mit dem Ruhrlandmuseum Essen, Bonn-Essen. München 2005.
87. Artikel *Das St. Trudperter Hohelied*. In: Krone und Schleier. Kunst aus mittelalterlichen Frauenklöstern. Kunst- und Ausstellungshalle der BRD, Bonn, in Kooperation mit dem Ruhrlandmuseum Essen, Bonn-Essen. München 2005.
88. Artikel *Reinheit / Unreinheit: Mittelalter*. In: Wörterbuch der Feministischen Theologie. Hg. von Elisabeth Gössmann et al. Gütersloh: Gütersloher Verlags-Anstalt 2002, S. 473–4.
89. Artikel *Thomas Platter d. Ältere*. In: Theaterlexikon der Schweiz / Dictionnaire du théâtre en Suisse / Dizionario teatrale svizzero / Lexicon da Teater svizzer. Hauptherausgeber: Andreas Kotte, Theaterwissenschaftliches Institut der Universität Bern. Zürich: Chronos 2006.
90. Artikel *Osterspiele*. In: Theaterlexikon der Schweiz / Dictionnaire du théâtre en Suisse / Dizionario teatrale svizzero / Lexicon da Teater svizzer. Hauptherausgeber: Andreas Kotte, Theaterwissenschaftliches Institut der Universität Bern. Zürich 2006: Chronos.

## Rezensionen (Auswahl)

1. Besprechung von Blanca Garí: Heinrich Seuse, Vida. Madrid 2013. In: Anuario de Estudios Medievales 44/1, (2014), 588-602.
2. Besprechung von Judith Theben, Die mystische Lyrik des 14. und 15. Jahrhunderts. Untersuchungen - Texte - Repertorium. Berlin 2010 (Kulturtopographie des Alemannischen Raums). In: Journal of English and Germanic Philology, Jan (2013), 113-114.
3. Ulrich Ernst, Visuelle Poesie. Historische Dokumentation theoretischer Zeugnisse. Berlin 2012. In: Germanistik 54, 1-2 (2013), 57.
4. Martini, Facetten literarischer Zorndarstellungen. In: Journal of English and Germanic Philology 110, 4 (2011), 551-552.
5. André Schnyder und Jean-Claude Mühlethaler, Hgg., 550 Jahre deutsche Melusine — Coudrette und Thüring von Ringoltingen. 550 ans de Mélusine allemande — Coudrette et Thüring von Ringoltingen. Bern 2008. In: Encomia 2010, 61-62.
6. Claudia Brinker-von der Heyde: Die literarische Welt des Mittelalters. Darmstadt 2007. In: The SMGS Yearbook 2009.

7. Wiborada und die Bücher der Männer. Neue Zürcher Zeitung, 22./23. April 2006. Besprechung der Jahresausstellung in der Stiftsbibliothek St.Gallen.
8. Einführung in die Magie des Aufstiegs. Besprechung zu Uta Störmer-Caysa: Einführung in die mittelalterliche Mystik. Stuttgart 2004 (RUB 17646). In: [www.perspicuitas.uni-essen.de](http://www.perspicuitas.uni-essen.de) (online seit 30.5.2005).
9. Ulrich Ernst: Intermedialität im europäischen Kulturzusammenhang. Beiträge zur Theorie und Geschichte der visuellen Lyrik, Berlin 2002 (Allgemeine Literaturwissenschaft - Wuppertaler Schriften 4). Germanistik 44,3-4 (2003), S. 692-693.
10. Burkhard Dohm: Poetische Alchemie. Öffnung zur Sinnlichkeit in der Hohelied- und Bibeldichtung von der protestantischen Barockmystik bis hin zum Pietismus. Tübingen 2000 (Studien zur deutschen Literatur 154). Arbitrium 3 (2002), S. 294-299.
11. Viki Ranff: Wissen und Weisheit bei Hildegard von Bingen. Stuttgart-Bad Cannstatt, 2001 (Mystik in Geschichte und Gegenwart 17). Nederlands Archief voor Kerkgeschiedenis. Dutch Review of Church History 82/2 (2002), S. 355-358.
12. Disziplinierte Entfremdung. Barbara Duden über Körperwahrnehmung. Besprechung von: Barbara Duden: Die Gene im Kopf - der Fötus im Bauch. Historisches zum Frauenkörper. Hannover: Offizin-Verlag 2002. In: Neue Zürcher Zeitung, Feuilleton, 3. Dezember 2002.
13. Sabine Vogel: Kulturtransfer in der Frühen Neuzeit. Tübingen: Mohr Siebeck, 1999 (Spätmittelalter und Reformation 12). The Sixteenth Century Journal. The Journal of Early Modern Studies, XXXII / 2 (2001), S. 551-552.
14. Ährenlese der Mediävistik in Italien: Johannes de Tepla: Epistola cum Libello ackermann und das Büchlein Ackermann. L'Aratore di Boemia. Edizione bilinguale il ms. Freiburg 163 e il ms. Stuttgart HB X 23. Hg. von Karl Bertau, Michael Dallapiazza und Alessandro Molinari. Triest, 1998 / Vom Rechte. Sul diritto. Hg. von Claudia Händl. Pisa 1998 (Medioevo Tedesco 2). Michael Dallapiazza: La letteratura intorno al 1400. Pisa 1997 (La letteratura tedesca medievale 10). In: Zeitschrift für deutsche Philologie 3 (2000), S. 469-471.
15. Die philosophische Eselin. Johann August Unzers Aufklärungsmedizin. Zu Matthias Reiber: Anatomie eines Bestsellers. In: Neue Zürcher Zeitung, Feuilleton. 2. November 2000.
16. Alfred Haverkamp (Hg.): Hildegard von Bingen in ihrem historischen Umfeld. Mainz: Verlag Philipp von Zabern, 2000. Neue Zürcher Zeitung, Feuilleton. 9./10. Juni 2001.
17. Lieselotte Saurma-Jeltsch: Liber Scivias. Neue Zürcher Zeitung, Feuilleton. 26./27. Februar 2000.
18. Bibliographiertes Fortleben. Hg. von Marc-Aeilko Aris et al. Neue Zürcher Zeitung, Feuilleton. 26./27. Februar 2000.
19. Friedrich Ohly: Ausgewählte und neue Schriften. Stuttgart: Hirzel Verlag 1995. Arbitrium 3 (1998), S. 279-285.
20. English Mystics of the Middle Ages. Edited by Barry Windeatt. Cambridge: Cambridge University Press 1994. Arbitrium 2 (1997), S. 167-169.
21. Die deutsche Predigt im Mittelalter. Internationales Symposium am Fachbereich Germanistik der Universität Berlin vom 3. bis 6. Oktober 1989. Hg. von Volker Mertens und Hans-Jochen Schiewer. Tübingen: Max Niemeyer 1992. In: Arbitrium 2 (1996), S. 189-192.
22. Susanne Barth: Jungfrauenzucht. Literaturwissenschaftliche und pädagogische Studien zur Mädchen-erziehungsliteratur zwischen 1200 und 1600. Stuttgart: M&P Verlag für Wissenschaft und Forschung 1994. Arbitrium 1 (1996), S. 41-45.
23. *Minnichlichiu gotes erkennusse*. Studien zur frühen abendländischen Mystiktradition. Heidelberger Mystiksymposium vom 16. Januar 1989. Hg. von Dietrich Schmidtke. Stuttgart - Bad Cannstatt: Frommann Holzboog 1990 (Mystik in Geschichte und Gegenwart. Texte und Untersuchungen. Abt. I: Christliche Mystik 7). Theologische Revue 1 (1992), S. 34-36.